



VARONA

ISSN: 0864-196X

hildelisagp@ucpejv.rimed.cu

Universidad Pedagógica Enrique José

Varona

Cuba

León Martínez, Isabel

Aplicación del enfoque cognitivo, comunicativo y sociocultural en la enseñanza de la
literatura

VARONA, núm. 65, septiembre-diciembre, 2017, pp. 1-18

Universidad Pedagógica Enrique José Varona

La Habana, Cuba

Disponible en: <http://www.redalyc.org/articulo.oa?id=360657469004>

- Cómo citar el artículo
- Número completo
- Más información del artículo
- Página de la revista en redalyc.org

redalyc.org

Sistema de Información Científica

Red de Revistas Científicas de América Latina, el Caribe, España y Portugal

Proyecto académico sin fines de lucro, desarrollado bajo la iniciativa de acceso abierto

Aplicación del enfoque cognitivo, comunicativo y sociocultural en la enseñanza de la literatura

Application of the cognitive, talkative and sociocultural focus in the teaching of the literature

Dr. C. Isabel León Martínez. Profesora Titular. Universidad de Ciencias Pedagógicas Enrique José Varona, Correo electrónico: isabelml2961@gmail.com

Recibido: septiembre 2016

Aprobado: marzo 2017

RESUMEN

El enfoque cognitivo, comunicativo y sociocultural centra su atención en el estudio de diferentes tipos de texto desde las dimensiones semántica, sintáctica y pragmática a partir del tratamiento metodológico de los componentes funcionales como procesos de la comunicación. Es debido a que la obra literaria también se valora como un fenómeno de comunicación, que se presenta una propuesta metodológica para las clases prácticas de análisis literario que tiene como objetivo *reflexionar sobre la aplicación del enfoque cognitivo, comunicativo y sociocultural en la disciplina Estudios Literarios en su relación con los métodos de análisis literario*. Para diseñar la propuesta se tuvieron en cuenta conceptos de la ciencia literaria y los propuestos del enfoque didáctico asumido. También se propone considerarla clase de análisis literario como un proceso de reflexión que permite formar conceptos propios de la ciencia literaria. De ahí que se oriente a la explicación de los recursos expresivos (*sintaxis*), en función de las ideas que propone el autor (*semántica*), teniendo en cuenta el contexto que aborda o en el que se produce la obra (*pragmática*); esto se vincula con el carácter intertextual y el valor como signo semiótico de la obra literaria.

Palabras clave: componentes funcionales, análisis literario, plano temático, plano compositivo, plano lingüístico

ABSTRACT

The cognitive focusing, talkative and sociocultural centers your attention in the study of different types of text from the semantic, syntactic and pragmatic dimensions as of the methodological treatment of the functional components as processes of the communication. It is for it, and because the literary work is a phenomenon of communication, that is presented a proposed methodological for the practical classes of literary analysis it has as objective reflects on the application of the cognitive focusing, talkative and sociocultural in the literary studies discipline in your report with the methods of literary analysis. To design the proposal keeps in mind some concepts of the literary science and the proposed of the assumed didactic focusing. Also considered necessary departs from the criterion that the analysis is a process of reflection it permits form own concepts of the literary science. In this way that it finds one's bearings to the explanation of the expressive resources (syntax), in function of the ideas that proposes the author (semantics), by keeping in mind the context (pragmatic); this it relate with the intertextual character and the value as you sign semiotic of the literary work

Key words: functional components, literary, plane thematic, plane combining, plane linguistic analysis

Introducción

En el tratamiento metodológico de los contenidos literarios de la carrera Español – Literatura deben considerarse las siguientes premisas:

- Para disfrutar y valorar la multiplicidad de saberes, sentimientos y emociones del texto literario se deben tener en cuenta los conocimientos teóricos.
- Para enseñar literatura, además de la teoría, deben aplicarse los conocimientos didácticos y relacionar los métodos de análisis literario con los nuevos enfoques del PEA de la lengua y la literatura.

En primer lugar se harán algunas precisiones sobre la literatura y el texto literario, para luego establecer los nexos con los fundamentos del enfoque cognitivo, comunicativo y sociocultural. El enfoque didáctico diseñado por la Dr. Cs. Roméu A, que se basa en la lingüística del texto y en los postulados de lo mejor del pensamiento pedagógico cubano, se centra en el estudio del texto desde las dimensiones semántica, sintáctica y pragmática, tiene en cuenta el carácter intertextual y el valor del texto como signo semiótico por lo que es pertinente en las clases de literatura. Es por ello que el objetivo de esta propuesta es *reflexionar sobre la aplicación del enfoque cognitivo, comunicativo y sociocultural en la disciplina Estudios Literarios desde su relación con los métodos de análisis literario*.

Desarrollo

1.- La literatura como arte de la palabra. Características y aspectos para el análisis

A veces se dice que la literatura es algo más que lengua, pero se olvida que ese algo más solo se evidencia a través de la lengua. La literatura al comunicar por medio del lenguaje está comunicando lenguaje.

Cada obra literaria es una manifestación lingüística. En esto se acerca a las artes dinámicas pues se percibe en el tiempo que dura su lectura. Pero se separa de ellas, al igual que de las artes estáticas en el carácter de su material de construcción: la lengua, que es específico y que en su forma concreta está ligada a determinada colectividad nacional. Esto hace que la obra literaria sea una entidad compleja que deja un mensaje perdurable en el tiempo, aún después de su lectura.

El carácter social y humano y ser fruto de la cultura de la humanidad determina el carácter específico de la literatura, que en el sistema de las artes representa un grupo aparte y que, además, pertenece al sistema de conocimientos de la escuela como asignatura. Esta dualidad de la literatura, como arte y como asignatura, complejiza el proceso de enseñanza. Es por ello que para el profesor de literatura es importante considerar la relación que se establece entre los siguientes conceptos:



Los *estudios literarios* constituyen un sistema ordenado de modelos, teorías, enfoques, categorías, principios y métodos científicos que estudian el origen y desarrollo de la literatura, sus funciones y características esenciales de contenido y forma, así como la multiplicidad y especificidad de las relaciones contextuales, extratextuales, intratextuales e intertextuales que caracterizan la obra literaria.

La *literatura*, además de como arte de la palabra (Aristóteles) que crea mensajes a partir de una información polisémica y semiótica, y hecho social, se ha definido como un discurso de ficción frente al discurso natural. También como una manifestación artística que es parte de la conciencia social y establece relaciones con otras formas como la filosofía, la sociología, la ideología, la pragmática, la semiótica, la cultura. Es decir, que en sus múltiples definiciones se tiene en cuenta su dependencia de la lengua.

El *texto literario* es una unidad lingüístico – artística, dinámica, que transmite un mensaje estético de carácter intencional, autorreflexivo, ambiguo y complejo, que se proyecta más allá de su época y promueve el desarrollo interno del lector – escucha en contextos socioculturales históricamente condicionados.

También como sinónimo de texto literario se emplea el término *obra literaria*, definida como vehículo de comunicación, como un todo complejo llamado estructura (que a su vez está integrada por otras estructuras: social, ideológica, etc.) desde una posición dialéctica. Sus componentes se condicionan mutuamente y este

condicionamiento se manifiesta en la interdependencia de los elementos que la conforman, elementos dominantes y subordinados, vinculados por relaciones recíprocas.

Por ejemplo, si en una novela predomina la acción (aventuras), el resto de los componentes: personajes, ambiente, diálogos, se conforman a partir de las acciones. Por el contrario, si el elemento dominante son los personajes, la acción, el ambiente y todos los demás se le subordinan.

También se ha definido la *obra literaria* como un objeto especial creado artificialmente, por eso su dialéctica debe ser también creada artificialmente. Sin embargo, esa dialéctica obedece a las mismas leyes inexorables que rigen la naturaleza y la sociedad.

Entre las *características del texto literario* pueden citarse las siguientes:

- Se manifiesta como un sistema de acontecimientos y se interpreta como sentido. Los acontecimientos y datos se deben interpretar a partir del significado que le da el autor, y el sentido que esos acontecimientos adquieren está dado por la experiencia del lector.
- La ambigüedad, debido a la polisemia natural y al uso de recursos, en este tipo de texto constituye una marca positiva que permite la interpretación paralela, y la elaboración de significados complementarios e implícitos.
- La obra es una unidad cognitiva y emocional, con emociones inteligentes, que lleva información relacionada con lo que sugiere, lo denotado (igualdad semántica) y lo connotado (nueva significación a partir de lo precedente). Lo cognitivo y lo comunicativo.
- Se proyecta de forma omnitemporal, pasado y presente se hacen simultáneos, y omniespacial, lo que permite el establecimiento de nexos entre espacios y tiempos distintos (identidad – alteridad). Relación cerrada y abierta que propicia el análisis como proceso de reflexión metalingüística para formar conceptos literarios y que revela las vías utilizadas para significar.

La *obra literaria*, en tanto obra de arte, se manifiesta como signo en su estructura interior, como imaginario de la realidad, en relación con su creador y sus receptores.

Solo en el acto de leer se reemplaza la indeterminación por el significado a partir de la imaginación del lector.

Este carácter hace imprescindible el establecimiento de vínculos con la semiótica, por lo que debemos tener en cuenta algunos presupuestos:

- El carácter sígnico de la obra literaria desde la semiótica abre posibilidades a su recepción e interpretación semántica.
- El carácter triádico de la conducta lingüística: signo – objeto – interpretante, facilita el análisis de las categorías del texto literario.
- La intertextualidad moderna y posmoderna contribuye a aprehender las obras desde una nueva perspectiva semiótica.

De esta primera parte resta precisar los planos para el análisis literario entre los que se establece una relación de interdependencia:

- Plano temático (también conocido como ideotemático): por medio de la lengua se traducen en imágenes fenómenos diversos, ideas, sentimientos.

A este plano pertenecen:

- El asunto entendido como el referente o aspecto de la realidad seleccionado por el autor;
- El tema como el sector de la realidad del que se ha apropiado estéticamente el autor y ha comunicado en la obra con determinado sentido ideológico que se expresa en la valoración. Se revela a través de la lectura completa de la obra. Sus características son: la abstracción y la universalidad. Abstracto porque evoca un conjunto de valores o cierta concepción de la existencia. A veces existe un tema principal y temas secundarios.
- Sentido (o mensaje de la obra) que es la “conclusión” ideológica, filosófica o humana que se deriva de la lectura de la obra.
- Diégesis: es la historia que se cuenta de cierta manera, la concreción artística de la fábula, tal y como la leemos en las novelas y cuentos. Relato de acontecimientos experimentados por los personajes, inmersos en un conflicto que produce una alteración o cambio de la situación inicial y que

concluye con la restauración del orden original, pero con distinto valor pues se produjo una nueva circunstancia.

- Acción: acontecimientos, situaciones o eventos singulares que configuran la trama de una historia ficcional. Es el componente dinamizador de la historia, ya que pone en marcha los distintos mecanismos de transformación capaces de llevar a los personajes de una situación a otra.
- Otras categorías de este plano son: personaje, sujeto lírico, ambiente, espacio que son valorados en función de las ideas o sentimientos.
- Plano compositivo: revela la organización de los elementos lingüísticos y temáticos para construir la obra como un todo ordenado y con sentido. Es el orden, el enlace de esos elementos: narrador, acción, personajes, ambiente, tiempo, espacio, recursos lingüísticos. De este plano depende el efecto global de la obra.

En este plano es pertinente analizar las distintas clasificaciones categoriales: tipos de narrador, de personajes y su caracterización, clasificación del espacio, variantes en el tratamiento del tiempo, clasificación genérica, etc.

- Plano lingüístico: es el análisis de la lengua desde los fonemas hasta los enunciados, según el género y la obra particular. Es necesario tener en cuenta los siguientes presupuestos:
 - o Es característico la tendencia a la actualización de la expresión, arrojar nueva luz sobre lo enunciado facilita la comprensión profunda.
 - o La connotación individual o colectiva marca la diferencia con otros textos. En la literatura artística predomina la connotación que incluye el significado explícito y todos los implícitos (intelectuales, emocionales, volitivos) asociados con la experiencia del lector.
 - o La estetización del lenguaje hace que el estudio de la obra tenga en cuenta la función estética.
 - o La relación de la lengua artística con la nacional, en sus variadas formas, para la conformación de un estilo. La selección de los recursos lingüísticos se realiza desde un doble criterio: estructuración fónica y

estructuración semántica del texto. Estos criterios varían de acuerdo con el género, el autor, la época, etc.

Después de abordar algunos presupuestos teóricos, se explicarán los aspectos que, del enfoque didáctico asumido, deben tener en cuenta los profesores para su aplicación a la enseñanza de la literatura.

1. La enseñanza de la literatura

En la enseñanza de la literatura se asume el enfoque cognitivo, comunicativo y sociocultural que, además de fundamentarse en los postulados de Vigotsky L S, en las concepciones de la lingüística discursiva, de Van Dijk y en la didáctica desarrolladora de la escuela cubana; tiene en cuenta las concepciones de Bajtín sobre lo ideológico y dialógico; la concepción semiótica tridica de Pierce que toma en cuenta tres aspectos: la sintáctica o aquello que representa, la semántica o aquello que está representado, y la pragmática o la reglas de uso; también la concepción de la cultura como un sistema de sistemas de signos, de Lotman; la interdisciplinariedad y la intertextualidad.

De este enfoque se propone asumir sus principios por considerar que se deben tener en cuenta para el estudio del texto literario a partir del tratamiento de los componentes funcionales.

- Función noética y semiótica del lenguaje: la obra literaria muestra un conocimiento del mundo aunque esté mediado por la óptica del autor y sea interpretada a partir de la experiencia de vida del lector por lo que a su vez es un fenómeno complejo de comunicación.
- Relación discurso, cognición y sociedad: por las características del tipo de discurso es necesario estudiar la lengua a partir de la importancia de los recursos expresivos; además el proceso de comprensión se refiere a la cognición desde la lengua y la interacción con los contextos sociales; por lo que la estructura social y la cultura determinan en lo que se significa y en cómo se significa.
- Carácter contextualizado: el texto literario es considerado como parte del imaginario de un autor y de una época.

- Estudio del lenguaje como práctica social de un grupo: el lenguaje empleado en la literatura está en consonancia con el estrato social de los personajes, de la época y en general del contexto (geográfico, histórico, etc.).
- Carácter inter-, multi- y transdisciplinar y a la vez autónomo del estudio del lenguaje: como material de construcción de la obra, el lenguaje es, por una parte, construcción individual y por otra, se vincula con el contexto del referente seleccionado por el autor, de ahí la diversidad y la complejidad estilística. El lenguaje literario es motivo de estudio por parte de los especialistas por ser el material de construcción de la obra.

Los componentes funcionales

Se propone el estudio del texto literario a partir de los componentes funcionales: comprensión, análisis y construcción, y además establecer la relación jerárquica entre ellos.

Se asume que la *comprensión* (lectora y auditiva) es un proceso en el que el sujeto tiene un papel activo; no se limita a descifrar los signos; en este proceso está implícito el conocimiento y la experiencia, de manera que el lector que más conocimientos posea, comprende mejor. Es un proceso de atribución de significados al texto literario en el que el receptor percibe la estructura fonológica, descubre el significado de las palabras, hace asociaciones, establece relaciones sintácticas, y reconstruye el significado según su “universo del saber”, referente y medios lingüísticos.

Para este proceso deben tenerse en cuenta los siguientes aspectos (León I. 2009)

- La variedad de significados que aporta el texto (*literario*) al concebirlo como resultado de un proceso de reconstrucción individual.
- Las características del lector: hábito y motivación, propósito que tenga para leer, características individuales, conocimientos previos, grado de atención, memoria, dominio de estrategias y autocontrol. (*En los estudiantes de la carrera se unen el placer de leer y el deber*).
- Las características del texto: tipologías, recursos lingüísticos y extralingüísticos empleados, situación comunicativa y contexto. (*La ambigüedad del lenguaje literario*).

El análisis como componente funcional priorizado

En la enseñanza de la literatura se sugiere priorizar el análisis, no como interfaz entre la comprensión y la construcción, sino como la etapa fundamental para el trabajo con el texto literario en la que se incluyen el metalenguaje de la asignatura para la formación de conceptos literarios y de conceptos lingüísticos referidos a los recursos expresivos que emplea el autor; así como la enseñanza de los métodos de análisis literario y su práctica, como contenido de la asignatura. Desde este criterio ha sido necesario elaborar una definición operacional de análisis del texto literario, desde la didáctica.

Por lo tanto se considera que *el análisis del texto literario como proceso de la clase de literatura, consiste en la selección adecuada de obras literarias representativas y de los métodos para la explicación de sus componentes desde las dimensiones semántica, sintáctica y pragmática que contribuyen a caracterizar la obra desde diversos aspectos (movimiento, género, estilo del autor, etc.) y además en la valoración de los elementos (intertextuales y semióticos) que faciliten la mejor aprehensión de la obra. Los tipos de explicaciones y las valoraciones se corresponden con lo cognitivo, discursivo y sociocultural propuesto por el enfoque didáctico asumido.*

De las direcciones hacia las que Roméu A., orienta el análisis, se sugiere emplear la IV referida a la caracterización de la lengua en función del estilo literario.

A partir del tratamiento de los componentes funcionales, en particular del análisis, se ha considerado la posibilidad de asumir los principios propuestos por Roméu A., para este componente, e incluir lo relacionado con la aplicación de la teoría literaria. En cuanto a la integralidad del análisis como principio teórico se deben tener en cuenta las categorías más sobresalientes de los planos para el análisis en cada obra. En el principio metodológico referido a la enseñanza del análisis, deben incluirse los variados métodos de análisis literarios que ha conformado Mañalich R desde su contextualización de teorías foráneas, lo que permite que el futuro profesor pueda desempeñarse en la práctica con independencia y desde teorías actuales.

La construcción se asume como un proceso resultante que refleja la competencia cognitiva y lingüística desde una cultura literaria. La construcción de textos en las

clases de literatura se trabaja como un componente subordinado, pero contribuye a medir el aprendizaje, pues para lograr un buen texto el estudiante debe dominar el metalenguaje literario aprehendido en el análisis y, a partir de ahí, manifestar sus opiniones sobre la obra, esto explica el carácter individual y social del proceso de construcción textual.

Desde la disciplina Estudios Literarios este componente funcional desarrolla la creatividad al generar nuevos conocimientos (expresado en opiniones novedosas sobre la obra) derivados de esquemas de conocimientos aprendidos. Los procesos mentales que debe desarrollar le facilitan el desarrollo del pensamiento crítico, muy necesario en la formación de la competencia literaria. Saber hacer en el proceso de construcción orientado en las clases de literatura constituye una herramienta epistemológica para el desarrollo personalógico.

Como señalara Roméu A. (2011) este proceso se vincula a los niveles de comprensión y el estudiante puede desarrollar habilidades en la redacción de resúmenes, reseñas y respuesta desplegadas de carácter ensayístico (las tres R).

Al resumir se hacen inferencias, se elaboran macroproposiciones, mapas conceptuales y cuadro sinópticos. Este tipo de texto permite fijar conocimientos de las conferencias introductorias y dominar las características de movimientos literarios y autores clásicos y representativos.

En una reseña, se comentan las ideas del autor, se expresa un juicio y se valora, para ello es necesario dominar los conceptos literarios. Este texto puede derivarse de la lectura de la obra cuando se poseen habilidades lectoras.

La respuesta desplegada de carácter ensayístico, texto muy empleado en la disciplina, se deriva del análisis, en él se argumenta y ejemplifica, a partir de criterios autorizados, desde el contexto original se actualiza y se muestra la pluralidad de ideas que caracterizan la literatura y que contribuye a formar el respeto a la diversidad. Esto permite demostrar la legitimidad de un pensamiento.

Si por una parte la comprensión está presente en el primer acercamiento al texto, a la construcción se le puede dar tratamiento en las respuestas orales y escritas durante la clase y como un proceso medidor del resultado del aprendizaje.

2.-Propuesta Metodológica

A continuación se propone una secuencia metodológica para el trabajo con la obra literaria a partir del tratamiento de los componentes funcionales. En esta propuesta se prioriza el análisis como proceso de la clase de literatura, que, como ya se explicó, incluye seleccionar las obras y los métodos para explicar sus componentes lo que contribuye a caracterizar diversos aspectos (movimiento, género, estilo del autor), también la valoración de elementos intertextuales y semióticos para su aprehensión. Los tipos de explicaciones y las valoraciones se corresponden con lo cognitivo, discursivo y sociocultural.

- a. Selección del texto: del movimiento literario o método de creación debe seleccionarse una obra que contribuya, desde su tipicidad, al cumplimiento del objetivo y a la formación de los estudiantes de acuerdo con las características y necesidades del grupo. A veces no depende del profesor la selección de la obra por aparecer en el programa de la asignatura, y en el caso de que la obra sea extensa, los fragmentos a analizar deben ser bien seleccionados sin olvidar la necesidad de la lectura completa de la obra.
- b. Determinación de los métodos de análisis literario: los métodos de análisis literario constituyen el conjunto de procedimientos practicables desde diversos puntos de vista (multilateral) que permiten que la obra sea aprehendida. Estos métodos poseen una dinámica debido a las diversas direcciones lectoras de la interacción autor – texto – lector – cultura, desde lo intertextual y lo semiótico. Su determinación responde a las características y al género de la obra, debe responder a una intención.
- c. Búsqueda de información: no debe limitarse a los datos del autor, también puede abarcar conceptos de teoría, de historia o de crítica acerca del movimiento o corriente artística, del género o forma genérica o de recursos literarios que encontrarán en la obra, así como las vías o métodos de análisis literario. Para ello el profesor debe orientar con precisión la bibliografía y los elementos necesarios.

- d. Lectura o lecturas previas de diversos tipos: desarrollan la atención, la memoria y la concentración, constituyen un primer paso para la reflexión profunda, así como para las capacidades cognitivas y metacognitivas.

Tratamiento de los componentes funcionales en el estudio del texto literario

- La comprensión: a partir del trabajo con la información encontrada, con el vocabulario y las primeras impresiones de la lectura. Este componente está subordinado y sirve de preparación para el análisis.

Para comprobar la búsqueda de información

- a) Explicar en qué consiste lo novedoso en la escuela o tendencia literaria.
- b) Establecer las diferencias entre las denominaciones usadas indistintamente.
- c) Valoración de la crítica acerca de aspectos importantes en relación con el fenómeno literario estudiado

Para comprobar la lectura. Estas preguntas apuntan a la comprensión inteligente

- a) Comprobar el dominio del vocabulario
- b) Determinar el personaje central y el conflicto
- c) Redactar la diégesis si es una obra narrativa o dramática y de qué trata si pertenece a la lírica.
- d) Exponer las primeras impresiones.

Ejemplos de preguntas para el tratamiento de la comprensión en una obra lírica

- a) Del poema de Rubén Darío, La dulzura del Ángelus (Anexo 1)
 - b) Lectura expresiva del poema previa orientación
 - c) Diga el significado de los siguientes vocablos: Ángelus, plegaria, áureo, inconsútil, esquife, prora. Determina el sentido que adquieren en el poema.
 - d) ¿Qué tipo de composición poética ha empleado Darío?
 - e) ¿De qué trata el poema?
- El análisis como componente priorizado
 - a) Vinculación con los presupuestos de la narratología, la poetología o la dramática desde los planos de análisis literario y los diversos métodos de análisis literario: sistémico – integral, comparativo, linguostilístico, intertextual, semiótico, etc.

- b) Las preguntas y actividades están en función de formar conceptos literarios desde las categorías que se abordan indistintamente en los tres planos, empleando los distintos métodos de análisis literarios.
- c) Las respuestas orales y escritas servirán para ejercitar la construcción textual como componente subordinado y resultante del análisis

A continuación se presentan algunos ejemplos de preguntas para el tratamiento del análisis como componente priorizado en el trabajo con una obra perteneciente a la narrativa.

Ejemplos para el análisis literario de Gran estreno, de Pepa Merlo

- a) Lectura modelo
- b) Clasifica el inicio del cuento (ab ovo, in media res, in extreme res) y si tiene alguna peculiaridad explícala.
- c) ¿Qué métodos de análisis literarios pudieras emplear en este cuento? ¿Por qué?
- d) Determina la relación entre el estilo empleado y la idea. Valora la significación de la expresión subrayada.

La lluvia caía sorda sobre la alfombra roja que yacía en el suelo olvidada como un trapo viejo y enfangado. "Como mi vida", pensó Clara al mirarla.

- e) El siguiente fragmento puede ayudarte a caracterizar el narrador. Debes tener en cuenta la relación que establece con el personaje.

A media tarde, la Gran Vía había sido un hervidero de gente que se agolpaba a las puertas del cine con la ilusión de ver, lo más cerca posible, a las estrellas de la pantalla. En el cielo resplandecía un azul insultante y el sol salpicaba brillos de oro en las catenarias, como si la naturaleza se hubiera engalanado para vivir también ella una tarde de estreno. Clara había conseguido el mejor sitio en la calle, primera fila tras la valla, con la punta del pie izquierdo rozando la alfombra. Aquella noche cambió la boca del metro por el escalón de entrada al cine, justo bajo las taquillas. Y cuando la gente comenzó a llegar, Clara ya estaba allí. En realidad se merecía estar en el palco de honor de la sala, porque había nacido en aquel local cuando era un teatro, había debutado como actriz en su escenario y después, cuando se convirtió en el cine más lujoso de la ciudad, Clara regresó de América para inaugurarlo. En

aquella ocasión, la alfombra roja fue extendida para ella y era su nombre el que la gente vitoreaba. Y ahora que el cine había recobrado de nuevo la importancia que tuvo en otros tiempos, que incluso colocaron una fotografía suya en el hall junto a las de otras personalidades vinculadas con la vida del edificio, Clara no podía traspasar la valla de protección.

- f) Valora la categoría tiempo desde los planos temático y lingüístico, ten en cuenta los pronombres y las formas verbales empleados en el fragmento que se presenta a continuación.

Cuando las estrellas comenzaban a desfilar entre el griterío de la gente y los flashescegaban con sus ráfagas de luz blanca, un gran trueno tembló en el cielo y de inmediato la tromba de agua se unió a la fiesta. Las actrices y modelos intentaban resguardarse, estranguladas por sus estrechos vestidos. Un chico saltó la valla e intentó besar a su estrella favorita, pero la policía se abalanzó sobre él; la prensa agolpada ante las puertas de los coches y el gran director que desfilaba por la alfombra y que miró a Clara, la reconoció y siguió adelante, entre el tumulto, como si no la hubiese reconocido.

Fue entonces cuando ella apretó el gatillo. Gritos, personas corriendo de un sitio a otro, policías que desenfundaban sus armas, estrellas que se precipitaban para esconderse tras los cristales ahumados de los coches, periodistas que caían como buitres sobre el cadáver y Clara, serena bajo la lluvia, sentada en las escaleras del cine con la cadera apoyada sobre el frío metal de la pistola mojada, junto a la alfombra roja.

- g) ¿Con qué manifestaciones artísticas puedes relacionar las expresiones subrayadas?

- h) El fragmento anterior también te permitirá caracterizar el espacio y decir si tiene valor simbólico. ¿Puede hablarse de cronotopo en la narración?
- i) Determina el tema y el asunto. Elabora el mensaje que tiene para ti.
- j) Establece la relación entre el título y el contenido del cuento
- k) Explica cómo aparece la intertextualidad.
- l) ¿Cuál es el valor semiótico de la obra?
- La construcción como componente subordinado

En este caso las respuestas a las preguntas del análisis pueden considerarse un primer momento de este proceso pues la construcción oral debe preceder en algunos casos a la escrita. Luego a partir del debate y de las conclusiones del análisis se orientará la creación de artículos o ensayos relacionados con la obra en particular, el autor o el movimiento en general. Pueden orientarse varios tipos de textos de acuerdo con las capacidades de los estudiantes. En las conclusiones parciales del análisis debe hacerse referencia a aspectos importantes que deberán considerar en la construcción.

El resultado de este proceso puede estimular la publicación de trabajos en eventos y revistas estudiantiles.

Conclusiones

La complejidad del proceso de enseñanza – aprendizaje de la literatura está dado por su dualidad como arte y como asignatura, por considerar la obra literaria como un proceso de comunicación en un contexto social e históricamente condicionado y porque la ambigüedad y la semiosis son características de este tipo de discurso. Esto incide en las dificultades para abordar este tipo de discurso desde las dimensiones semántica, sintáctica y pragmática propuestas por el enfoque cognitivo, comunicativo y sociocultural.

En la propuesta, el tratamiento jerarquizado de los componentes funcionales da prioridad al análisis en su relación con los enfoques que conforman la ciencia literaria para lo cual se ha definido como un proceso que incluye la selección de los métodos, la explicación de los componentes de la obra y su valoración desde la intertextualidad y la semiótica.

El resultado del análisis desde los planos temático, compositivo y lingüístico se relaciona con la crítica literaria como escritura, posee su propia intencionalidad discursiva, y se produce un discurso disciplinario sobre un discurso artístico.

Bibliografía

Belic O. Introducción a la teoría literaria. La Habana. Cuba: Editorial Arte y Literatura; 1983.

Ciplijauskaitė B. La novela femenina contemporánea (1970 – 1985). Barcelona: Anthropos; 1988.

Heras E. Los desafíos de la ficción (técnicas narrativas). La Habana. Cuba: Editorial Abril; 2000.

Langa Pizarro M. Del franquismo a la posmodernidad: la novela española (1975 – 1999). Análisis y diccionario de autores. Murcia: Universidad de Alicante; 2000.

León I. La enseñanza de la construcción de textos. En: Roméu A. (Comp.). Didáctica de la lengua española y la literatura. (t. II). La Habana. Cuba: Editorial Pueblo y educación; 2013.

León I. La literatura de fin de siglo, de 1975 al 2000: declive de la estética novísima a los posnovísimos. En: Literatura española actual: un recorrido desde la posguerra hasta el fin del siglo XX (1939 – 2000). La Habana. Cuba: Editorial Pueblo y Educación; 2014.

Mañalich R. La enseñanza del análisis literario: una mirada plural. La Habana. Cuba: Editorial Pueblo y Educación; 2007.

Pedraza F., Milagros R. Manual de Literatura Española XIII. Posguerra: narradores. Barcelona: Octaedro; 1999

Rodríguez R. G. La otra palabra. Análisis del texto poético. La Habana. Cuba: Editorial Pueblo y Educación; 2010

Roméu A. Teoría y práctica del análisis del discurso. Su aplicación en la enseñanza. La Habana. Cuba: Editorial Pueblo y Educación; 2007.

Roméu A. El enfoque cognitivo, comunicativo y sociocultural. La Habana. Cuba: Editorial Pueblo y Educación; 2007.

Anexos

ANEXO 1. La dulzura del Ángelus (Rubén Darío, 1867 - 1916)

La dulzura del Ángelus matinal y
divino

que diluyen ingenuas campanas
provinciales

en un aire inocente a fuerza de
rosales,

de plegaria, de ensueño, de virgen y
de trino

de ruseñor, opuesto todo al rudo
destino

que no cree en Dios... El áureo ovillo
vespertino

que la tarde devana tras opacos
cristales

por tejer la inconsútil tela de nuestros
males

todos hechos de carne y aromados
de vino...

Y esa atroz amargura de no gustar de
nada,

de no saber adonde dirigir nuestra
prora,

mientras el pobre esquife en la noche
cerrada

va en las hostiles horas huérfano de
la aurora...

(¡Oh, suaves campanas entre la
madrugada!)

ANEXO 2. Gran estreno (Pepa Merlo)

La lluvia caía sorda sobre la alfombra roja que yacía en el suelo olvidada como un trapo viejo y enfangado. "Como mi vida", pensó Clara al mirarla.

A media tarde, la Gran Vía había sido un hervidero de gente que se agolpaba a las puertas del cine con la ilusión de ver, lo más cerca posible, a las estrellas de la pantalla. En el cielo resplandecía un azul insultante y el sol salpicaba brillos de oro en las catenarias, como si la naturaleza se hubiera engalanado para vivir también ella una tarde de estreno. Clara había conseguido el mejor sitio en la calle, primera fila tras la valla, con la punta del pie izquierdo rozando la alfombra. Aquella noche cambió la boca del metro por el escalón de entrada al cine, justo bajo las taquillas. Y cuando la gente comenzó a llegar, Clara ya estaba allí. En realidad se merecía estar en el palco de honor de la sala, porque había nacido en aquel local cuando era un teatro, había debutado como actriz en su escenario y después, cuando se convirtió en el cine más lujoso de la ciudad, Clara regresó de América para inaugurarlo. En aquella ocasión, la alfombra roja fue extendida para ella y era su nombre el que la gente vitoreaba. Y ahora que el cine había recobrado de nuevo la importancia que tuvo en otros tiempos, que incluso colocaron una fotografía suya en el *hall* junto a las de otras personalidades vinculadas con la vida del edificio, Clara no podía traspasar la valla de protección.

Cuando las estrellas comenzaban a desfilan entre el griterío de la gente y los *flashes* cegaban con sus ráfagas de luz blanca, un gran trueno tembló en el cielo y de inmediato la tromba de agua se unió a la fiesta. Las actrices y modelos intentaban resguardarse, estranguladas por sus estrechos vestidos. Un chico saltó la valla e intentó besar a su estrella favorita, pero la policía se abalanzó sobre él; la prensa agolpada ante las puertas de los coches y el gran director que desfilaba por la alfombra y que miró a Clara, la reconoció y siguió adelante, entre el tumulto, como si no la hubiese reconocido.

Fue entonces cuando ella apretó el gatillo. Gritos, personas corriendo de un sitio a otro, policías que desenfundaban sus armas, estrellas que se precipitaban para esconderse tras los cristales ahumados de los coches, periodistas que caían como buitres sobre el cadáver y Clara, serena bajo la lluvia, sentada en las escaleras del cine con la cadera apoyada sobre el frío metal de la pistola mojada, junto a la alfombra roja.